

TOCANDO LA FIBRA CREATIVA

La lana en la escuela: un curso para maestros de educación infantil y primaria

WOOL, THE CREATIVE FIBRE

Wool at school: a course for kindergarten and primary school teachers

POR/BY: MERCÈ PUIG / CORNELIA BLÜMLI





A raíz del encuentro “Lana 2006” en el Centre de Documentació i Museu Tèxtil de Terrassa, se gestó el proyecto “Tocando la fibra creativa”. Dos artesanas textiles, queriendo responder a la pregunta ¿cómo fomentar el uso y el conocimiento de la lana?, pensaron que una aportación sería educar al futuro consumidor, llevando la lana a la escuela. Con el apoyo del CDMT, esta iniciativa ha tomado forma.

Del 26 al 29 de junio de 2008 tendrá lugar en Salardú (Vall d’Aran) un curso de verano para maestros. Los objetivos del curso son: presentar la lana como material pedagógico de especial interés en la asignatura de plástica y dar a conocer en la escuela los oficios artesanos relacionados con la transformación de la lana.

El Valle de Arán es un marco incomparable para este fin. Aunque en este momento la ganadería se ha convertido en una actividad secundaria, en un pasado reciente jugó un papel de gran relevancia. Muestra de ello es la existencia en el Valle de una raza autóctona de ovejas en peligro de

At the “Wool 2006” meeting held at the Textile Museum and Documentation Centre in Terrassa, the project “Wool, the creative fibre” was born. Keen to find ways of promoting the use and knowledge of wool, two textile artists put forward a proposal to educate the consumers of the future by taking wool into the classroom. With the support of the CDMT, their idea is now taking shape.

From 26 to 29 June 2008 a summer course for teachers will be held in Salardú, Vall d’Aran. The course aims to present wool as a teaching material for use in art classes, and to introduce the schoolchildren to the crafts and trades associated with wool production.

The Vall d’Aran is an ideal setting for the project. Though today livestock farming is only a secondary activity, it played a vital part in the area’s economy until very recently. The valley has an autochthonous breed of sheep (known as Aranese), which are currently endangered. There is also



small wool factory, the Fabrica dera Lan in Vielha, which was built in the second half of the nineteenth century and remained in operation until the nineteen seventies, and is preserved in perfect condition today. This was where the sheep farmers took their washed and dried wool for carding and spinning in the factory's machines that ran off the energy provided by the river Nere.

Wool, a fibre linked to human history since Neolithic times and to the history of our country and our landscapem is an ideal instrument for use in the classroom. It is natural, recyclable, ductile and warm, and lends itself to a wide variety of exercises for developing pupils' motor skills, concentration, and creativity.

extinció, la raza Aranesa, y la Fabrica dera Lan (Vielha), una pequeña fábrica de lana de la segunda mitad del siglo XIX perfectamente conservada, que estuvo funcionando hasta los años setenta del siglo XX. Allí llevaban la lana lavada y seca los ganaderos de la zona para cardarla e hilarla en las máquinas movidas por la energía del río Nere.

La lana, fibra vinculada a la historia humana desde el Neolítico y a la historia de nuestro país y paisaje, tiene unas características que se adaptan perfectamente al trabajo en las aulas: es natural, reciclable, dúctil, cálida... y permite realizar ejercicios muy variados para desarrollar y apoyar aspectos tan diferentes como la motricidad fina, la creatividad y la atención en los niños.

La idea que anima este curso es poder seguir la transformación de la lana desde la oveja hasta las piezas textiles acabadas. Para ello, se centrará la actividad de estos cuatro días en talleres prácticos de lavado, cardado e hilado manuales, de tintes naturales, tejido con hilo continuo y con telar de marco y de elaboración de fieltro. En los talleres se presentarán diferentes propuestas para trabajar en clase según la edad de los niños. Se quieren acompañar estas actividades con una visita a la Fabrica dera Lan y la asistencia al esquileo de ovejas aranesas.

El curso será impartido por Cornelia Blümli (artesana textil especialista en tintes naturales) y Mercè Puig (artesana textil especialista en fieltro).

The idea underlying the course is that the children should follow the transformation of wool from the moment the sheep are shorn to the production of the finished article. The activities planned for these four days will be based on practical workshops involving all kinds of skills – washing, carding and spinning the wool by hand, using natural dyestuffs, weaving and felting. The workshops present a range of class activities all adapted to the age of the children. These activities will be accompanied by a visit to the Fabrica dera Lan and a trip to see Aranese sheep being shorn.

The course will be given by two textile artists, Cornelia Blümli (a specialist in natural dyes) and Mercè Puig (a specialist in felt).

Puede pedir más información y la hoja de inscripción a:

merce@mercepuigfeltre.es
cornblume@gmail.com

o en los teléfonos:
 935 893 592 (Mercè Puig)
 678 589 435 (Cornelia Blümli)

Taller "La Reina", c/ Reina Amalia, 3, baixos,
 08001 Barcelona

www.taller-lareina.es

